

September 13, 2018 - Episode Introduction

Italian	English Translation
nostro programma settimanale	our weekly program
ascoltatori	listeners
Bentornata	Welcome back
discuteremo	we will have a discussion
Cominceremo	We will begin
imponenti esercitazioni militari	major military war games
si stanno svolgendo	are taking place
parleremo	we will talk
della situazione d'incertezza politica	about the political uncertainty
a seguito	following
polemica	controversy
sorta	arisen
una delle due finali	one of the final matches

dell'apertura	the opening
non è tutto	that's not all
sarà dedicata	will be dedicated
Nel segmento grammaticale	In the grammar section
nomi concreti e astratti	concrete and abstract nouns
concluderemo	we will conclude
Un gioco da ragazzi	A game for boys/girls
Su il sipario!	Raise the curtain!

La Russia organizza la più grande esercitazione militare dalla Guerra fredda

Italian	English Translation
organizza	holds
esercitazione militare	military exercise
Guerra fredda	Cold War
ha dato il via	launched
dalla caduta	since the fall
Alle operazioni	To the drill
si svolgono	held

parte orientale	eastern
hanno preso parte	are involved
velivoli	aircrafts
giunge	comes
evidente	clear
l'Occidente	Western countries
d'ingerenza	interference
i conflitti	wars
Un portavoce	A spokesperson
sono state motivate	are in response
dall'atteggiamento	attitude
poco amichevole	unfriendly
nei confronti	towards
Secondo	According to
l'impostazione	the implementation
un grande conflitto	massive war
si è dedicata	has focused
proprio apparato militare	its military
ha comportato	caused

un aumento su larga scala	a vast increase
rapporti	relationship
si sono di recente intensificati	have recently become closer
ad accrescere	to increase
la capacità	the ability
di contrastare	to oppose
in modo congiunto	together
eventuali	possible
minacce	threats
dà il via	starts
addirittura	even
ad unirvisi	to join
Non credi	Don't you think
equivalga	is equivalent
vera e propria	actual
che c'è di nuovo in tutto ciò	what's new about it
fare sfoggio	show off
anche in precedenza	even in the past

un paese	a country
che non fa parte	not belonging
ai tempi	from the old times
a partecipare	to take part in
così imponente	so massive
la scelta	the choice
Pensi	Do you think
il motivo	the reason
la disputa commerciale	trade dispute
una politica commerciale comune	a joint trade policy
stai dicendo	are you saying
questa esercitazione congiunta	this joint exercise
una sorta di avvertimento	a kind of warning
Pensaci un attimo	Think about it
stanno entrambe cercando di aumentare	are both trying to expand
si sentono minacciate	feel threatened
sotto tanti punti di vista	in many ways
alleanza	partnership

stai insinuando	are implying
tramano	plan
tu stia esagerando	you are overreacting
Tuttavia	Nowever
ha dichiarato	said
stanno costruendo	are building
relazione internazionale	International relation
una comunità	a community
un futuro condiviso per l'umanità	a shared future for mankind
quanto	how
siano pronti	are ready

Situazione politica incerta in Svezia, dopo gli esiti non conclusivi delle elezioni

Italian	English Translation
Situazione politica incerta	Political uncertainty
non conclusivi	inconclusive
elezioni politiche	general election
nessuno dei principali partiti politici	none of the main political parties

è riuscito	was able
abbastanza voti	enough votes
per assicurarsi	to secure
una netta maggioranza	a clear majority
Ci vorranno	It will take
di difficili trattative	of difficult negotiations
per formare	to form
il nuovo esecutivo	the new government
il partito anti immigrati di estrema destra	the anti immigrant far-right party
ha compiuto	made
un consistente balzo in avanti	a consistent step forward
Il più grande e vecchio partito	The largest and oldest party
ha ottenuto	got
consequendo	achieving
in più di un secolo	in more than a century
hanno conquistato	won
guidata dai	led by
mentre	while

ha conquistati	won
Entrambi i raggruppamenti	Both blocks
non sono riusciti	were not able
a raggiungere	to reach
la soglia	the threshold
necessaria	needed
di matrice neo-nazista	of neo-Nazi origin
dei voti	of the votes
un deciso balzo in avanti	a marked step forward
rispetto	as compared to
più contenuto	smaller
rispetto alle previsioni dei sondaggi	than predictions based on polls
aveva promesso	pledged
di porre fine	to end
Le due principali coalizioni	Both of the main coalitions
di non voler collaborare	that they will not collaborate
è andato a	went to
ci pensi	do you believe it

almeno	at least
la novità principale	the main headline
un partito di estrema destra	a far right party
a prendere	to get
alcuni sondaggi	some polls
sostenevano	claimed
più del	more than
tieni presente	keep in mind
di seggi	of seats
assicura	carries
li escludono	shut them out
hanno promesso di fare	they have pledged to
manterranno	will keep
devono ancora formare	still need to form
significa	means
non pensare	don't think
debbano scendere a compromessi	have to compromise
potrebbero trovarsi	may find themselves

Posizione di debolezza	Weak position
ha guadagnato	gained
dei richiedenti asilo	of asylum seekers
sta calando	is falling
Non appena	As soon as
sarà meno grave	will be less serious
si trovano già	are already
saranno ben integrati	will be well integrated
potrebbero diventare	may become
potrebbero eliminare	may drop
Lo pensi veramente	Do you really believe that
tema	issue
in grado di	able to
ammorbidiranno	will soften
in merito	on this matter
staremo a vedere	we will see
manterranno la loro promessa	will keep their pledge

Djokovic e Osaka vincono gli U.S. Open, mentre esplode la polemica sul sessismo nel tennis

Italian	English Translation
vincono	win
esplode	erupts
ha sconfitto	defeated
torneo maschile	men's tournament
Il tennista serbo	The Serbian tennis player
si è così aggiudicato	thus won
ventenne	twenty years-old
finale femminile	women's final
diventando così	thus becoming
sarà probabilmente ricordata	will be perhaps remembered
l'accesa lite	harsh confrontation
l'arbitro	umpire
assegnate	given
scattato	given
il giudice di sedia	chair umpire

l'allenatore	coach
seduto in tribuna	seated on the bleachers
suggerimenti	instructions
è costata un punto	costed a point
aver spaccato	smashed
"ladro"	"thief"
si è rivolta	called
colpevole	at fault
per aver insinuato	because he insinuated
avesse barato	cheated
L'episodio	The incident
ha riacceso	has rekindled
sul sessismo	about sexism
di oggi	current
del passato	former
giocatore di sesso maschile	male player
è mai stato punito	has ever been punished
per aver tenuto un comportamento simile	for a similar behavior

Entrambi hanno giocato	They both played
è stata più che meritata	was very well deserved
ciò di cui tutti parlano	what people are talking about
se	whether
sia stata trattata	was treated
rispetto	as compared to
sono trattati	are treated
a fronte di comportamenti identici	for the same behavior
ha ragione	she is right
ha twittato	tweeted
tennista	tennis player
emotiva	emotional
è considerata	is seen as
viene penalizzata	is penalized
fa la stessa cosa	does the same
schietto	outspoken
ripercussioni	consequences
è noto	is known

per essere un giudice molto rigido	to be a very strict umpire
ha penalizzato pesantemente	penalized harshly
questo c'è	this is relevant
sul diverso modo	about the different way
torneremo a parlare	we will talk again
senza parlare di	without discussing about
ha dato prova	showed
Avrebbe dovuto essere il suo momento	Should have been her moment
ha vinto	she won
si è messa a fischiare	was booing
fosse stata trattata ingiustamente	was treated unfairly
Io scommetto	I bet
sentiremo ancora parlare	we will see more

Starbucks apre la sua prima sede italiana a Milano

Italian	English Translation
apre	opens

la sua prima sede italiana	its first Italian location
centinaia	hundreds
si sono messi in fila	lined up
all'inaugurazione	the opening
situato	located
edificio storico	historical building
a pochi passi dal	a short walk from
Duomo	Milan Cathedral
colosso	huge company
fondato	founded
con successo	successfully
L'apertura	The opening
del primo punto vendita	of the first store
è considerata	is considered
una sfida difficile	a difficult challenge
dal momento	because
il Bel Paese	Italy
è noto	is known
in cui è nato l'espresso	in which espresso is born

non ha intenzione di competere	does not have intention to compete
bar	cafés
va considerato	has to be considered
omaggio	homage
cercherà di offrire	will try to provide
di eccellenza	premium
sono stati abituati	have been used to
proporrà	will offer
L'arrivo	The arrival
ha suscitato	has raised
gli esercenti	the shopkeepers
esercizi commerciali	stores
hanno accolto con scetticismo	are skeptical
dell'ennesima "caffetteria"	of another café
una persona dalla mentalità aperta	open minded person
tutto ha un limite	everything has its limits
Portare	To bring
ha inventato	invented

ne ha fatto un vero e proprio culto	worshipped
A me piace	I like
niente di speciale	nothing special
avrà successo	will do well
Sentiamo	Let's listen
metterà a disposizione	will make available
servizi	amenities
di sedersi	to sit
tenere	to hold
senza comprare nulla	without buying anything
sia la fine	this is the end
l'altro	the other

Grammar - Concrete vs. Abstract Nouns

Italian	English Translation
argomento	topic
pari	even
dispari	odd
ascoltatori	listeners

non averne la più pallida idea	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
una conta	a game to see who's it
testa o croce	heads or tails
a pugno	a fist
contemporaneamente	simultaneously
le dita	their fingers
la formula	the phrase
ti interrompo	I interrupt you
un sorteggio	a draw
famigerata	infamous
antichissimo	very ancient
similitudini	similarities
chi ha indovinato	who guessed
risale all	dates back to the
l'Impero	the empire
al buio	in the dark
un gioco d'azzardo	a gamble
molteplici divieti	multiple bans

è vietato	it is forbidden
appassionanti duelli	exciting duels
si svolgeva	took place
tornei	tournaments
urlano	they yell
forsennati	madmen
gatto	cat
libro	book
piatto	plate
braccia	arm
amore	love
stima	esteem
cattiveria	spite
odio	hate
partenza	departure
sonnellino	nap
caduta	fall
corsa	running
celebrità	celebrity

Expressions - Un gioco da ragazzi

Italian	English Translation
Un gioco da ragazzi	A Game for boys/girls
guinness dei primati	Guinness World Records
detiene	holds
savoiarda	cookies
mole	size
ininterrottamente	without interruption
misure	measurements
accorse	rushed up
assaggiarne	to taste it
ripartito	divided
gratuitamente	for free
una briciola	a crumb
singolare	unique
tali	such
Sputa il rospo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
il ponte tibetano	a Tibetan rope bridge

un ponte sospeso	a suspension bridge
funi	ropes
sorreggersi	to sustain itself
tavole di legno	wooden boards
una passerella	a footbridge
borgo storico	historic village
Accipicchia	My gosh
soggetta alle	subject to the
tremare	shake
fifone	coward
avveniristica	futuristic
si spargerà	will spread
a scopo ricreativo	for recreational purposes
per allenare il corpo o la mente	to train their body or mind
Spesso la parola "gioco" è utilizzata con riferimento ad attività ricreative di tipo agonistico	The word "game" is often used with reference to competitive recreational activities
obiettivi e regole schematizzati	schematically organized objectives and rules
sport competitivi	competitive sports
giochi da tavolo	board games

Tali regole non sono eccessivamente complicate	Such rules are not overly complicated
immagini mentali legate ad attività piacevoli	mental images related to pleasant activities
andare in bicicletta	to ride a bicycle
un'impresa impegnativa	a challenging task
Una locuzione decisamente criptica	A quite cryptic expression
per il pubblico anglofono	to the English-speaking public

Quiz - Part I

Italian	English Translation
salto	jump
malessere	discomfort
bontà	kindness

Quiz - Part II

Italian	English Translation
ira	anger
bugia	lie
consiglio	advice
peccato	sin

colpe	faults
si smorza	fades
fugge	escapes
il reo	the guilty
l'ombra sul muro	shadow on the wall